

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/485/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214213296  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214213296.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a. s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, 821 08 Bratislava, práv. zast.: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporcovi: D. A., N.. XX.XX.XXXX, A. K. XX, XXX XX V. o zaplatenie 972,85 eur s príslušenstvom takto

### **r o z h o d o l :**

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 761,85 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 26.01.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 112,43 eur, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

Súd určuje, že v Dodatku ku Zmluve o pripojení - č. zmluvy A XXXXXXXX zo dňa 22.10.2011 uzatvorenej medzi navrhovateľom a odporcom je n e p r i j a t e ľ n á podmienka v článku 2.5 v znení: „V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, ale nie len nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 211,- eur.“

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom doručenom súdu dňa 23.06.2014 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny 972,85 eur s príslušenstvom a na náhradu trov konania, titulom Zmluvy o pripojení č. P. v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 22.10.2011.

Odporca sa k veci nevyjadril, hoci výzvu súdu prevzal dňa 30.10.2014.

Súd vec ako drobný spor (do 1000 eur) prejednal bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov a to najmä s obsahom Zmluvy o pripojení, Dodatku ku Zmluve, pokusom o pokonávku, faktúrami, všeobecnými zmluvnými podmienkami, ako aj ostatným obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav veci.

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom Zmluvu o pripojení č. P. v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 22.10.2011. Neoddeliteľnou súčasťou uzavretej zmluvy boli Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

V zmysle uzatvorenej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi 1 ks SIM karty, ktorá mu umožňovala využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom s prideleným telefónnym číslom a v zmysle Dodatku k zmluve o pripojení mu odpredal 1 ks telefón/telekomunikačné zariadenie značky Sony Ericsson XPeria Mini Pro za zľavnenú cenu 29,- eur, s tým, že predajná cena telekomunikačného zariadenia predstavovala čiastku 240,- eur, škoda: 211,- eur.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry. Spolu vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry na sumu 831,85 eur. Keďže odporca vystavené faktúry v lehote ich splatnosti neuhradil, zaslal mu navrhovateľ pokus o pokonávku zo dňa 11.01.2013, v ktorom ho vyzval na zaplatenie dlžnej sumy 1.109,40 eur pozostávajúcej z ceny za telekomunikačné služby 831,85 eur, náhrady škody 211,- eur a poplatku za mimosúdny vymáhanie 66,55 eur s tým, že uvedenú sumu bol odporca povinný uhradiť najneskôr do 25.01.2013. Odporca navrhovateľovi uhradil sumu 70,- eur.

Navrhovateľ si preto žalobou na súde uplatnil svoj nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v sume 761,85 eur a nárok na zaplatenie škody, ktorá mu vznikla voči odporcovi za odpredané telekomunikačné zariadenie/mobilné zariadenie vo výške 211,- eur. Škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, teda ide o škodu spôsobenú navrhovateľovi tým, že odporca získal telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej tak, že sa podpísaním Dodatku ku zmluve o pripojení zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu svojej viazanosti a následne porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 43 ods. 12 písm. b) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 96 ods. 1 O. s. p. vyplýva, že navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Súd mal na základe vykonaného dokazovania za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom bola riadne uzatvorená Zmluva o pripojení č. P. v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 22.10.2011.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry v celkovej výške 831,85 eur, z čoho odporca pred podaním žaloby na súd uhradil sumu 70,- eur. Zvyšnú časť dlžnej sumy však odporca neuhradil v lehote splatnosti a ani v dodatočne poskytnutej lehote uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. do 25.01.2013.

Súd mal v konaní za preukázané, že odporcovi boli riadne poskytnuté služby vyplývajúce z uzatvorenej zmluvy o pripojení, za ktoré odporca nezaplatil v celej výške v lehote splatnosti a preto sa dostal do omeškania s plnením svojich povinností a súd ho zaviazal na zaplatenie istiny 761,85 eur a úroku z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 O. s. p. odo dňa nasledujúceho po dni uvedenom v pokuse o pokonávku, teda od 26.01.2013.

V časti nároku o náhradu škody v sume 211,- eur spolu s prislúchajúcim úrokom z omeškania súd udáva:

Pôvodne si navrhovateľ na súdoch uplatňoval nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty s odôvodnením, že tento nárok mu vznikol z dôvodu, že spotrebiteľ nevyužívala služby dodávateľa v dohodnutom čase 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Následne uvádzal, že v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody z dôvodu, že ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón, bolo v konaní vedenom na Krajskom súde v Prešove pod sp. zn. 6Co/91/2011 označené ako neprijateľná zmluvná podmienka, ktorej používania sa musí podľa § 53a Občianskeho zákonníka dodávateľ zdržať, preto sa začal domáhať náhrady škody. V tomto konaní sa domáha náhrady škody voči odporcovi vo výške 1.490,- eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu alebo telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Škoda vznikla navrhovateľovi tým, že odporca získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej, podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a platiť za ne po dobu viazanosti a porušil tento svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporca si mal byť vedomý, že v prípade nedodržania zmluvnej viazanosti vznikne navrhovateľovi škoda v rozsahu zľavy z ceny telefónu/telekomunikačného zariadenia. Z uvedeného je zrejmé, že navrhovateľ počas konania viazal vznik nároku na náhradu škody na porušenie záväzku odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Takémuto nároku o náhradu škody by nebolo možné vyhovieť ani keby za porušenie právnej povinnosti odporcu považoval súd neplatenie ceny služieb a nezaoberal by sa otázkou, či a akým spôsobom zanikol medzi účastníkmi zmluvný vzťah. Bráni tomu ustanovenie § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednania účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Zmluvná pokuta je dohoda účastníkov o určenom plnení pre prípad porušenia zabezpečenej povinnosti, na ktoré vzniká oprávnenému subjektu nárok od toho, kto zabezpečenú povinnosť porušil. Zmluvná pokuta plní zabezpečovaciu funkciu a jej význam spočíva v tom, že núti toho, kto sa zaviazal splniť zabezpečenú povinnosť, aby ju skutočne splnil. Zmluvná pokuta plní aj reparačnú a sankčnú funkciu

Dohoda o zmluvnej pokute má povahu dohody o paušalizovanej náhrade škody, pri ktorej veriteľ nemusí preukazovať, či mu škoda vznikla, ani to, že vznikla a v akej výške. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vzniká aj vtedy, keď oprávnenému účastníkovi nevznikla porušením zabezpečenej povinnosť zmluvnou pokutou škoda. Ustanovuje tak § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Účastníci si môžu podľa dispozitívneho ustanovenia § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka dojednať vzťah zmluvnej pokuty a náhrady škody. Účastníci tak urobili v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení č. A XXXXXXXX (čl. 9 spisu) takto: „V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, ale nie len nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 211,- eur.“

Podľa § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednaní účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Z návrhu vyplýva, že navrhovateľ odvodzoval nárok na náhradu škody (podobne ako nárok na zmluvnú pokutu) od porušenia tej istej povinnosti - nezotrvanie odporcu v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu a neplatenie za ceny služieb. Ak porušením zabezpečenej povinnosti dôjde súčasne k vzniku škody, na jej náhradu popri zmluvnej pokute nemá veriteľ vo všeobecnosti nárok. Z dojednaní účastníkov v Dodatku k Zmluve o pripojení vyplýva, že navrhovateľovi by mohol vzniknúť nárok na náhradu škody popri zmluvnej pokute (kumulatívna zmluvná pokuta), len ak by škoda prevyšovala dohodnutú zmluvnú pokutu (započítateľná zmluvná pokuta). Zmluvná pokuta bola v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení dohodnutá sumou 211,- eur. V návrhu navrhovateľ tvrdí, že škoda mu vznikla v rozsahu 211,- eur, teda v tej istej výške ako bola výška dohodnutej zmluvnej pokuty. Ak škoda, ktorá mala porušením zmluvnej povinnosti odporcu navrhovateľovi vzniknúť, nepresahuje výšku dojednanej zmluvnej pokuty, nevznikol navrhovateľovi nárok popri zmluvnej pokute na náhradu škody. Navrhovateľ sa sám rozhodol neuplatňovať si zmluvnú pokutu z dôvodu vyplývajúceho z § 53a Občianskeho zákonníka po zistení, že Krajský súd Prešov zmluvnú podmienku o povinnosti účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie uvedených povinností v Dodatku vyhlásil za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

Ak by sa navrhovateľ s uvedeným právnym posúdením nestotožnil, budú platiť všeobecné ustanovenia OZ o náhrade škody. Nárok na náhradu škody by preto súd posudzoval podľa ustanovenia § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka a dospel k názoru, že nie je splnený základný predpoklad pre zodpovednosť odporcu za škodu a to existencia protiprávneho úkonu. Navrhovateľ nepreukázal, že odporca nezotrval v zmluvnom vzťahu po dobu 24 mesiacov. Zmluvu o pripojení uzavreli účastníci písomne a podľa článku 4 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, ktoré boli súčasťou zmluvy, mala zmluva zaniknúť buď dohodou zmluvných strán, odstúpením od zmluvy, výpoveďou zmluvy alebo smrťou alebo zánikom účastníka. Písomne uzavretá dohoda sa môže podľa § 40 ods. 2 OZ meniť alebo zrušiť iba písomne. Navrhovateľ písomné ukončenie písomne uzavretej zmluvy o pripojení nepreukázal. Už táto skutočnosť vylučuje vznik nároku na náhradu škody. Súd nepovažoval za splnený ani druhý predpoklad pre zodpovednosť odporcu za vznik škody a to existenciu škody. Rozdiel medzi skutočnou a akciovou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia vo výške 211,- eur nie je následkom navrhovateľom tvrdeného, ale nepreukázaného protiprávneho úkonu odporcu, ale výsledkom zmluvného konsenzu medzi navrhovateľom a odporcom. Tento zmluvný konsenzus nemohol byť zo strany navrhovateľa reparaovaný prehodnotením jeho rozhodnutia po tom, ako sa nespĺnili jeho očakávania, ktoré do zmluvného vzťahu s odporcom vkladal. K protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa tak nedošlo, pretože mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie odpredal za dojednanú kúpnu cenu 29,- eur. Po nesplnení prvých dvoch predpokladov pre vznik nároku na náhradu škody nemôže byť daná ani príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a vznikom škody v uplatnenej výške 211,- eur.

O trovách konania rozhodol súd v súlade s § 142 ods. 2 O. s. p. a to tak, že navrhovateľovi priznal náhradu trov konania v rozsahu 56 % (úspech: 78 %, neúspech: 22 %, čistý úspech: 56 %). Navrhovateľ zaplatil súdny poplatok za návrh vo výške 58,- eur, z toho 56 % je 32,48 eur. Trovy právneho zastúpenia predstavujú 142,78 eur, z toho 56 % je 79,95eur, trovy spolu 112,43 eur (príprava a prevzatie, podanie návrhu 2 x 51,54 eur, 2 x 8,04 eur režijný paušál, 23,80 eur 20 % DPH).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.